

1881-11-14

AFSENDER

Niels Skovgaard

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Østrø

Omtalte personer:
H.C. Aggersborg
Susette Cathrine Holten
Janus la Cour
Titus Schouw
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard

Arkivplacering:
Mappe 18 nr. 6

DOKUMENTINDHOLD

Niels Skovgaard opholder sig i Østrø i Sverige hos sin onkel Titus Schouw. Her går han på jagt.

TRANSSKRIFTION

Mappe 18 nr. nr. 6

Østrø 14 Nov. 81

Til lykke Du fulde myndighed, og gid Du må få noget lysere vejr, når Du engang kommer hjem fra Dine gasseture og skal til at bestille noget, end vi har nu! jeg ønsker Dig også alt muligt andet godt, men jeg nævner kun denne ene ting, da det vilde blive så besværligt at nævne alt, og dette er det der for øjeblikket ligger mig nærmest at tænke på.

Jeg har fået et brev fra Cathrine, efter det jeg sendte, men det sender jeg nu ikke, da du vel sagtens hører fra hende selv. Hun var endnu i Florents, havde det godt morede sig brilliant, (uden g) var begejstret og svælgede i stor herlighed, men var sorrigfuld over at hun ikke kunde få

-2-

håndtegning samlingen at se. Hun sendte et fotografi af metalsvinet, det er rigtignok kosteligt. Her kom på en gang svære rygter om en ryslig mængde agerhøns ved Anders Langeskovs lod, og endelig efter flere gange at have været der forgæves fandt Onkel da en flok på 15-16 stykker, men, ti stille! han skød 7 basser og havde så ikke flere patroner, ellers havde han dog måske fået noget da han nemlig bagefter adskillige gange var dem godt på skud; den næste dag, der var den sidste de måtte skydes, var vi begge ude efter dem, men så kom en ørn. En dag skød Onkel en urhane og en krikand. Siden jeg skrev sidst har Onkel

-3-

én gang set den rå med et lam, og jeg to gange set den rå med to lam, sidste gang i dag. Muligvis er det den samme, men det kan dog også gerne være at det er to forskellige. Onkel og jeg så en dag 8 urfugle [?] i en klump, de var morderlig vilde og fløj fra heden ved langeskoven forbi den høje kulle der hvor Ranered ligger bagved Østad, og da de forsvant for vore øjne var de endnu vistnok så højt tilvejs, som den er høj, så de er formodetlig fløjet omtrent helt til Kønge, eller som det vist staves Kojinge. Vi har kun fået 5 snepper, men vi går næsten heller ikke efter dem, da ulejligheden lønner sig så dårligt.

15 Nov

Når Du kommer her til næste år, vil Du finde sørgelige forandringer;

mellem det sted hvor Du har stude i gården, og egne

-4-

Du maler efter, står nu halvfærdigt et nyt fårehus, endnu er det gennemsigtigt forneden, men da det ganske sikkert ikke vedbliver med at være det, må Du nok humme dig til siden, dersom Du vil male mere der, det har naturligvis ødelagt din forgrund, men hvis det tvinger Dig til at male en anden, beklager jeg det ikke så meget. En anden ting er, at Du ikke mere vil finde Marie her på Østrø, og kan Du få fat på hende, så må Du vist male efter hende med en liden på armen. Til min lykønskning siger Tante, Onkel og Soffi, ligesom jøderne, fra mig med, og fra mig med, og fra mig med, de hilser og lykønsker alle på det varmeste. Da Tante spurgte Fia om jeg skulde ønske Dig til lykke fra hende, svarede hun med megen eftertryk "Jaha".

Lev vel og hils la C. o.s.v. Din Broder

I kanten af brevet: (Jeg havde først tænkt at sende dette brev til Viborg, men det gik op for mig, at Du dog muligvis er i København, og så er det vel sikrere at sende det dertil.)

Gastrød 14 Nov. 81.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 18 Nr. 6.

Til lykke Du fulde myndighed,
og gid Du må få noget lysere
vejr, når Du engang kommer
hjem fra Dine gasseture og skal
at bestille noget, end vi har
me! jeg ønsker Dig også alt
muligt andet godt, men jeg
nævner kun denne ene ting,
da det vilde blive så besværligt
at nævne alt, og dette ~~er~~ det
der for øjeblikket ligger mig
nærmest at tænke på. ~~Adm.~~
Jeg har fået et brev fra Cathrine
efter det jeg sendte, men det
sender jeg nu ikke, da Du vel
sagtens hører fra hende selv.
Hun var endnu i Florø, havde
det godt, morede sig brilliant,
(uden g) var begejstret og svalgede
i stor herlighed, men var sorrigfuld
over at hun ikke kunde få

håndtegning samlingen at se, en gang set den ra^e med et lam,
Hvem sendte et fotografi af og jeg to gange set den ra^e med
metalsvinet, det er rigtigst to lam, sidste gang idag. Målig-
kesteligst. Hver kom på engang, vis er det den samme, men det
svare rygtet om en rydlig kan dog også gerne være at det
mange agerkyr ved Anders er to forskellige. Omtal og jeg
Langebæres lod, og endelig så en dag 8 urfugle (tuffe) i en
efter flere gange at have klump, de var moordelig vilde og
varit der forgeres fandt fløj fra fæden ved Langebæren
Omtal da en flok på 15-16 dog fortæ den høje kulle ^{der blev ramt ligeså} bagved (båden)
støt, men, ti stille, han skød og da de forsvant for vore øjne
7 busser og havde så ikke flere var de endnu vist så højt tilvæ-
patroner, ellers havde han som den er høj, så de er for-
dog måske fået noget der har lig fløjet omkring helt til Høje,
nemlig bagefter adskillige gange eller som det vist stans Højene,
var den godt på skud; den Vi har kun fået 4 snegler, men vi
næste dag, der var den sidste går næsten heller ikke efter dem,
de måtte skydes, var vi ligge da uligligheden spæner sig så dærlig,
ude efter dem, men så kom B. Nov. Når Du kommer her til
en frø. En dag skød Omtal næste år, vil Du finde spærlige
en Hørbæne og en kirkende forandringer; mellem det ^{største} hvor
Siden jeg skrev sidst har Omtal Du har stude i garden og egne

Jeg havde først tænkt at lade dette brev til Uberg, men det
Du maler efter, står nu halvfærdigt
et nyt færdhus, ouden er det
gennemsnitligt fornedet, men da
det ganske sikkert ikke vedbliver
med at være det, må Du nok
hjemme Dig til siden, dersom Du
vil male mere der, det har natu-
ris pdelagt Din forgrund, men
hvis det tvinger Dig til at male
en anden, beklager jeg det ikke
så meget. En anden ting er, at
Du ikke mere vil finde Marie
her på Østvej, og kan Du få
fat på hende, så må Du vist
male efter hende med en liden
på armen. Til min lykønskning
siger Tante, Onkel og Loffe, ligesom
jyderne, fra mig med, og fra mig
med, og fra mig med, de hilser
og lykønsker alle på det varmeste.
Da Tante spurgte Tia om jeg skulde
broske Dig et lykønske fra hende, svarede
hun med megen eftertryk "Jaha".
Liv vel og hils la C. o. s. v. Din broder.